



Ambasciata d'Italia ad Ankara
Ufficio Economico e Commerciale

Cronache Economiche

Ultimi Sviluppi

Evento SACE a Istanbul

Un consorzio turco-coreano si aggiudica la costruzione del ponte Çanakkale1915

Pacchetto di sostegno per 23 province colpite dal terrorismo

Ankara: presto un bando per collegare l'Aeroporto al centro

Realizzazione della prima monorotaia di Istanbul

41.000 nuovi posti letto negli ospedali

Approvata la vendita di Turkish Petroleum

320,4 milioni di dollari in pedaggi nel 2016

L'Iran sconta il gas per la Turchia

Economia e Politica Economica

Fitch abbassa il rating della Turchia

Le decisioni della Banca centrale hanno un effetto limitato sulla lira

Indice di fiducia nell'economia in calo a gennaio

Diminuisce il debito estero a breve termine del settore privato

Previste entrate per 1 miliardo di dollari nel mercato immobiliare

Modifiche nel paniere dell'Indice dei Prezzi al Consumo

Oltre 4.500 società avviate da stranieri nel 2016

La Turchia al 75° posto nell'indice internazionale di trasparenza e corruzione

Gare e Annunci

Indicatori Macroeconomici

N. 3
13/02/2017



Ambasciata d'Italia
Ankara



ITALIAN TRADE AGENCY
ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Newsletter
Diplomazia Economica Italiana

ULTIMI SVILUPPI

Evento SACE a Istanbul

Si è tenuto lo scorso 17 gennaio ad Istanbul l'evento organizzato da Sace "Italy meets Turkey: Local and Global Business Perspectives" che ha riunito più di 200 banche e imprese attive in Turchia. All'evento hanno partecipato il CEO di SACE Alessandro Decio, l'Ambasciatore d'Italia in Turchia Luigi Mattiolo e l'economista turco Emre Alkin. Secondo l'Ambasciatore Mattiolo "L'evento di oggi è il segno dell'interesse che il nostro Paese, il nostro sistema economico, nutre per la Turchia, di cui siamo il quarto partner commerciale. Anche negli anni più difficili l'interscambio non si è mai discostato da cifre intorno ai 16-18 miliardi di dollari. Le nostre due economie si sono confermate in varie circostanze assolutamente complementari e non competitive. SACE ha un ruolo molto importante: oltre alla tradizionale attività di assicurazione e 'rassicurazione' degli imprenditori italiani, in questa fase certamente non facile per la Turchia, può dare agli imprenditori indicazioni e prospettive di medio-lungo termine, supplire alle difficoltà di reperimento del credito e sostenere lo sforzo di penetrazione in questo mercato che le nostre aziende portano avanti da anni." SACE è presente in Turchia dal 2010 e conta su un portafoglio di transazioni di export e investimenti assicurati e garantiti di circa 2,8 miliardi di euro.

Un consorzio turco-coreano si aggiudica la costruzione del ponte Çanakkale 1915

La gara per la realizzazione del Ponte Çanakkale 1915 sullo stretto dei Dardanelli si è conclusa lo scorso 26 gennaio con l'annuncio del consorzio vincitore formato dalle Sud Coreane Daelim e SK e dalle turche Limak e Yapi Merkezi. Tra gli altri tre consorzi concorrenti vi erano il consorzio formato dalle giapponesi IHI, Itochu e Japon Express Way insieme alle turche Makyol e Nurol; il consorzio delle turche Cengiz e Kolin più la cinese CRBC; e il consorzio di IC Ictas - Astaldi. Il ponte sarà costruito tra Lapseki e Gelibolu e misurerà 3,8 chilometri, rientrando così tra i ponti più lunghi al mondo. Un'autostrada di 352 chilometri collegherà i distretti di Gelibolu e Malkara, facilitando l'accesso al ponte e connettendosi poi con l'autostrada Izmir-Istanbul a Balıkesir. Il progetto fornirà un'ulteriore connessione tra Europa ed Asia e contribuirà ad alleviare il traffico di Istanbul.

Pacchetto di sostegno per 23 province colpite dal terrorismo

Lo scorso 24 gennaio il Primo Ministro Yıldırım ha annunciato i dettagli del programma di incentivi agli investitori per la creazione di Centri di Attrazione in 23 province orientali e sud orientali del Paese colpite dal terrorismo. Yıldırım ha dichiarato che fino allo scorso 11 gennaio Ankara ha ricevuto 1.200 richieste per beneficiare degli incentivi statali di 5,2 miliardi di dollari in progetti regionali. Secondo le previsioni, tale richiesta creerà circa 112.400 posti di lavoro nelle regioni ad est e sud-est del Paese. Il governo fornirà il capitale, le infrastrutture e il terreno e consulenza gratuita per gli imprenditori, che diventeranno proprietari dei loro progetti a lavori ultimati. Tra gli obiettivi del governo vi sono favorire la crescita economica e l'imprenditoria femminile. Il progetto contribuirà inoltre a limitare i flussi migratori dall'est del paese verso Istanbul ed Ankara. Gli investitori interessati possono consultare il sito: <http://www.kalkinma.com.tr>

Ankara: presto un bando per collegare l'Aeroporto al centro

Secondo le dichiarazioni del Ministro dei Trasporti Arslan, nel primo semestre del 2017 verrà lanciato un bando per collegare l'aeroporto di Ankara Esenboğa al centro della città. In programma anche la realizzazione di un collegamento tra la stazione ad alta velocità e Kızılay. Arslan ha ricordato che l'aeroporto Atatürk è collegato al centro di Istanbul da una linea ferroviaria, mentre i lavori per la connessione tra l'aeroporto di Sabiha Gökçen alla linea metropolitana

Kadıköy-Kaynarca-Kartal sono in corso.

Realizzazione della prima monorotaia di Istanbul

La municipalità di Istanbul ha promosso un appalto per la costruzione di una monorotaia air-rail (havaray in turco) lunga 15 chilometri tra i distretti di Sefaköy e Başakşehir per ridurre il traffico nel lato europeo della città. Il progetto attraverserà i distretti di Küçükçekmece e Başakşehir e sarà integrato con altri sistemi ferroviari. Sono 6 le aziende ad aver presentato delle offerte. I risultati verranno annunciati a breve.

41.000 nuovi posti letto negli ospedali

Secondo il Ministro della salute Akdağ, la Turchia creerà 41.000 nuovi posti letto negli ospedali per garantire ai pazienti maggiore privacy. I progetti verranno realizzati attraverso partnership pubblico-private. La Turchia fornisce inoltre assistenza sanitaria gratuita ai rifugiati siriani, per i quali sono stati creati 16 centri appositi. I medici e gli operatori sanitari siriani riceveranno inoltre un permesso di lavoro speciale per assistere i rifugiati.

Approvata la vendita di Turkish Petroleum

L'Alto Consiglio per la Privatizzazione ha approvato la vendita del 100% di Turkish Petroleum Fuel Distribution Company alla Zülfikarlar Holding A.Ş. per 128,8 milioni di dollari (490 milioni di lire). All'asta che partiva da una base di 370 milioni di lire hanno partecipato anche SBK Holding A.Ş., Siyah Kalem Engineering Construction Industry e Trade Inc. e Termopet-Net-Cemil Direkci. Zülfikarlar Holding possiede anche Turkuvaz Petrol, la sesta società sul mercato con il 4,4% della quota e circa 400 centri di distribuzione nel Paese.

320,4 milioni di dollari in pedaggi nel 2016

Secondo Autostrade Turche, nel 2016 il guadagno ottenuto dai pedaggi autostradali e dei due ponti sul Bosforo ha raggiunto i 320,43 milioni di dollari. Nello specifico, i due ponti hanno prodotto circa 77,3 milioni di dollari, mentre le autostrade 243,1. I dati riportano che più di 417 milioni di veicoli hanno utilizzato tali servizi e che in dicembre sono stati fatturati 24,1 milioni di dollari. Il pedaggio per i ponti nel 2016 era di 4,75 lire, cifra che è aumentata a 7 lire dal 1 gennaio 2017.

L'Iran sconta il gas per la Turchia

Iran e Turchia hanno concordato uno sconto del 13,3% sul gas consegnato dall'Iran alla Turchia. La Turchia fece cause all'Iran per aver fissato un prezzo troppo elevato negli anni tra il 2011 ed il 2015. Teheran pagherà un compenso di 1,9 miliardi di dollari alla Turchia, secondo quanto stabilito dalla Corte d'arbitrato internazionale.

ECONOMIA E POLITICA ECONOMICA

Fitch abbassa il rating della Turchia

Dopo S&P e Moody's, anche Fitch ha declassato il debito sovrano turco sotto l'investment grade. Con la decisione del 27 gennaio, il rating è stato abbassato da BBB- a BB+ mentre l'outlook è stato mantenuto stabile. Secondo Fitch, gli sviluppi sul piano politico e della sicurezza hanno destabilizzato le performance economiche e l'indipendenza istituzionale. La riforma della costituzione, se approvata, potrebbe erodere il sistema di checks and balances. Le purghe del settore pubblico, che sono state estese anche ai media ed altri gruppi, hanno irritato alcuni attori economici. Gravi attacchi terroristici hanno continuato ad avere luogo in Turchia, danneggiando il settore turistico e la fiducia dei consumatori.

Le decisioni della Banca centrale hanno un effetto limitato sulla lira

Nella seduta del 24 gennaio il Comitato di politica monetaria ha deciso di accrescere il tasso di interesse relativo alla marginal lending facility dall'8,5% al 9,25% e quello relativo alla late liquidity window dal 10% all'11%. Rimangono invece invariati il tasso di prestito al 7,25% e il tasso one-week repo all'8%. Le misure adottate non sembrano aver prodotto benefici sostanziali per il cambio che si mantiene molto debole sia rispetto all'euro che al dollaro.

Indice di fiducia nell'economia in calo a gennaio

Turkstat ha revisionato l'indice di fiducia nell'economia introducendo a partire dal mese di gennaio una nuova metodologia di calcolo. Di conseguenza, i valori pubblicati da gennaio 2012 a dicembre 2016 sono stati revisionati. Secondo la nuova metodologia, l'indice di fiducia nell'economia turca in gennaio è calato del 3,9% rispetto al mese precedente, passando da 89,2 a 85,7 punti. La diminuzione è imputabile al calo dei seguenti indici: la fiducia nei servizi è scesa da 93,3 a 87,5; il settore reale da 103,6 a 100,5; l'edilizia da 76,1 a 74,8; il commercio al dettaglio da 96,1 a 95,9. L'indice di fiducia dei consumatori turchi nel mese di gennaio, invece, è aumentato a 66,9 punti, in crescita del 5,6% rispetto al mese di dicembre.

Diminuisce il debito estero a breve termine del settore privato

Secondo la Banca Centrale, il debito estero a breve termine (ovvero che deve essere ripagato nei prossimi 12 mesi) del settore privato è diminuito di 4,1 miliardi di dollari in novembre, raggiungendo i 16,4 miliardi da dicembre 2015. Tuttavia, il debito estero a lungo termine del settore è aumentato di 10,3 miliardi di dollari fino a 205,7 miliardi nello stesso periodo. Il 60,5% dei debiti a lungo termine è in dollari, il 33,1% in euro, il 4,4% in lire ed il 2% in altre valute. Per quanto riguarda i debiti esteri a breve termine invece, il 48% è in dollari, il 32,8% in euro, il 18,8% in lire e lo 0,4% in altre valute.

Previste entrate per 1 miliardo di dollari nel mercato immobiliare

Il settore immobiliare prevede entrate per 1 miliardo di dollari nel 2017, in seguito alla decisione di concedere la cittadinanza turca agli investitori stranieri che acquisteranno un bene del valore minimo di 1 milione di dollari. Il mercato immobiliare ha visto un aumento del 4% nel 2016 rispetto al 2015, ma ha subito un calo del 20,3% per quanto riguarda gli acquisti effettuati da stranieri. Tuttavia, secondo Ali Taylan, presidente della Federazione Turca delle Agenzie Immobiliari (TEMFED), il 2017 sarà un anno positivo per il settore. Taylan prevede investimenti russi soprattutto nella regione Mediterranea.

Modifiche nel paniere dell'Indice dei Prezzi al Consumo

Turkstat ha modificato il paniere dell'IPC riducendo il peso di cibo, bevande analcoliche, abbigliamento ed abitazioni e aumentando invece quello di trasporti, tabacco e bevande alcoliche. Cibo e bevande analcoliche sono stati ridotti dal 23,68% al 21,77%. Secondo le previsioni, considerando la caduta della lira, l'inflazione potrebbe superare la doppia cifra nel primo trimestre 2017.

Oltre 4.500 società avviate da stranieri nel 2016

Secondo l'Unione delle Camere di Commercio turca (TOBB), più di 63.700 nuove società sono state avviate nel 2016 di cui 4.523 ad opera di stranieri. 1.764 (il 39%) sono state fondate da Siriani, seguite da Iraniani (298) e Iracheni (286). Secondo TOBB nel 2016 sono state create il 4,49% di società in meno rispetto al 2015. Circa 11.000 di queste sono state chiuse tra gennaio e dicembre, l'8,88% in meno rispetto al 2015. In dicembre sono nate 5.526 nuove società, circa il 13% in meno rispetto a dicembre 2015.

La Turchia al 75° posto nell'indice internazionale di trasparenza e corruzione

La Turchia si attesta al 75° posto nella classifica del Transparency International's Corruption Perceptions Index 2016, ottenendo 41 punti, uno in meno rispetto al 2015. Il Paese perde inoltre nove posizioni rispetto al 66° posto del 2015. Anche tra le nazioni del G-20 la Turchia scende al 13° posto nel 2016, rispetto al 12° del 2015 e al 10° del 2014. La prima classificata nel 2016 è la Danimarca, mentre l'ultima è la Somalia.

GARE E ANNUNCI

TEİAŞ, SUB-STATION INSTALLATION PROJECT WITH REFERENCE ITM.201

Turkish Electricity Transmission Corp (TEİAŞ) made a tender announcement for the installation works of Aksaray (Istanbul) GIS TM sub-station with reference ITM. 201. The tender has been published in the Public Procurement Bulletin on 10 January 2017 with reference number 2016/613375. (Domestic bidders will have %15 price advantage)

Interested companies can obtain the tender documents from: TEİAŞ General Directorate, Nasuh Akar Mah. Türkocağı Cad. No: 12, ABCD Blok, Floor:15, Room No: 15036/A Çankaya – Ankara in return for 300 TL. (Tel: +90.312. 2038511). The deadline for bids is set as 15 February 2017.

GAZİANTEP OSB, SLUDGE BURNING AND ENERGY GENERATION FACILITY

Gaziantep Organized Industrial Zone made a tender announcement for the realization of a wastewater treatment facility, fluid sludge burning and energy generation facility. The tender has been published in the Official Gazette on 7 January 2017.

Interested companies can obtain the tender documents from: Gaziantep Industrial Zone (Gaziantep OSB), Entrepreneur delegation – Gaziantep in return for 5000 TL. (Tel: +90.312. 2038511).

The deadline for bids is set as 14 February 2017.

KGM, KINALI – TEKİRDAĞ – ÇANAKKALE SAVAŞTEPE MOTORWAY PROJECT

The Ministry of Transportation, Maritime Affairs and Communication, General Directorate of State Highways (KGM) announced a tender for the Consultancy Services regarding the construction, operation and transfer processes of the Malkara – Çanakkale section of Kinalı – Tekirdağ – Çanakkale - Savaştepe motorway, including Çanakkale bridge. The tender has been published in the official gazette on 18 January 2017.

Interested companies can obtain the tender documents from KGM, İşletmeler dairesi Başkanlığı, Ankara İnönü Bulvarı No: 14 B-Blok Kat:3, Yücepepe Ankara upon payment of 30.000 TL.

Deadline for bids is set as 27 March 2017.

KGM, MENEMEN – ALIAĞA – ÇANDARLI MOTORWAY PROJECT

The Ministry of Transportation, Maritime Affairs and Communication, General Directorate of State Highways (KGM) announced a tender for Consultancy Services regarding the construction, operation and transfer processes of the Menemen – Aliağa – Çandarlı motorway. The tender has been published in the official gazette on 19 January 2017.

Interested companies can obtain the tender documents from KGM, İşletmeler Dairesi Başkanlığı. Ankara İnönü Bulvarı No: 14 B-Blok Kat:3, Yücepepe Ankara upon payment of 10.000 TL.

Deadline for bids is set as 25 April 2017.

TCDD, GÖLBAŞI – ADIYAMAN - KAHTA RAILWAY PROJECT

General Directorate of Turkish Railways (TCDD) announced a pre-qualification tender for the survey, design and engineering services regarding Gölbaşı – Adıyaman - Kahta railway project. The tender has been published in the public procurement bulletin on 17 January 2017 with registration no:2017/2614.

Interested companies can obtain tender documents from TCDD General Directorate, Talatpaşa Bulvarı No.3 06330 Gar – Ankara in return for 100 TL. (malzeme@tcdd.gov.tr)

Deadline for the pre-qualification application is set as 7 February 2017.

CONSTRUCTION OF BEYTAHTI MAIN FORCE LINE IN ERZINCAN

Ministry of Environment and Urbanisation published an open tender for the “Construction of Beytahti Main Force Line in Erzincan” with Reference number: EuropeAid/138655/ID/WKS/TR

Details can be obtained from the following [link](#).

Contracting authority’s address: Ministry of Environment and Urbanisation, Department of EU Investments, Mustafa Kemal Mahallesi Eskişehir Devlet Yolu (Dumlupınar Bulvarı) 9. km. (Tepe Prime Yanı) No: 278 Çankaya/Ankara/Turkey. For questions: Tel: +90 312 474 03 52; e-mail: abyd.ihale@csb.gov.tr

Deadline for the submission of the bids is set as the 20 March 2017.

SUPPLY OF MOBILE SURVEILLANCE UNITS FOR INCREASING BORDER SURVEILLANCE CAPACITY OF BORDERS BETWEEN TURKEY AND EU

Central Finance and Contracts Unit published an open tender for the “Supply of Mobile Surveillance Units for Increasing Border Surveillance Capacity of Borders between Turkey and EU” with Reference number: EuropeAid/138541/IH/SUP/TR

Details can be obtained from the following [link](#).

Contracting authority’s address: Central Finance and Contracts Unit, Eskişehir Yolu 4. km 2180 Cad. (Halkbank Kampüsü) No: 63 C-Blok 06510 Söğütözü – Ankara. For questions please contact Ms. Emine Döğür (Acting PAO - CFCU Director); Fax: +90 312 286 70 72; e-mail: pao@cfcu.gov.tr

Deadline for the submission of the bids is set as the 28 March 2017.

SUPPLY OF WATER AND WASTE WATER SYSTEM SUPPORTIVE EQUIPMENT FOR DIYARBAKIR MUNICIPALITY

Ministry of Environment and Urbanisation published an open tender for the “Supply of Water and Waste Water system supportive equipment for Diyarbakır Municipality” with Reference number: EuropeAid/134233/IH/SUP/TR

Details can be obtained from the [link](#).

Contracting authority’s address: Ministry of Environment and Urbanisation, Department of EU Investments, Mustafa Kemal Mahallesi Eskişehir Devlet Yolu (Dumlupınar Bulvarı) 9. km. (Tepe Prime Yanı) No: 278 Çankaya/Ankara/Turkey. For questions: Tel: +90 312 474 03 52; e-mail: abyd.ihale@csb.gov.tr

Deadline for the submission of the bids is set as the 14 March 2017.

SUPPLY OF EQUIPMENT FOR KAHRAMANMARAŞ WATER & WASTEWATER PROJECT

Ministry of Environment and Urbanisation published an open tender for the "Supply of Equipment for Kahramanmaraş Water & Wastewater Project" with Reference number: EuropeAid/138053/IH/SUP/TR Details can be obtained from the following [link](#).

Contracting authority's address: Ministry of Environment and Urbanisation, Department of EU Investments, Mustafa Kemal Mahallesi Eskişehir Devlet Yolu (Dumlupınar Bulvarı) 9. km. (Tepe Prime Yanı) No: 278 Çankaya/Ankara/Turkey.

For questions: Tel: +90 312 474 03 52; e-mail: abyd.ihale@csb.gov.tr

Deadline for the submission of the bids is set as the 27 March 2017.

INDICATORI MACROECONOMICI

PIL

Nel terzo trimestre del 2016 il tasso di crescita del PIL è stato pari al *-1,8%. Nel 2015 il tasso di crescita del PIL è stato pari al *6,1%.

(*) Il calcolo del PIL è stato fatto attraverso una nuova metodologia conforme agli standard SNA-2008 (The System of National Accounts) ed ESA-2010.

Inflazione

Nel dicembre 2016 l'inflazione relativa ai beni al consumo in Turchia è stata dell'8,53% su base annua. Nel 2015 l'inflazione relativa ai beni al consumo in Turchia è stata pari all'8,81%.

Interscambio con l'Italia

Nel periodo gennaio-novembre 2016 l'Italia si colloca al terzo posto fra i partner turchi con 16,2 miliardi di dollari di interscambio totale, confermandosi quinto fornitore dietro a Cina, Germania, Russia e Stati Uniti e terzo cliente dietro a Germania e Regno Unito.

Borsa di Istanbul

Borsa di Istanbul (BIST-100) 83.827 al 30 gennaio 2017

Cambio al 30 gennaio 2017

1 Euro = 4,1287 TL

1 Dollaro = 3,8623 TL

Cronache Economiche

A cura di:

Margherita Gianessi

Redazione:

Onur Can

Laura Governi

In collaborazione con:

ICE Agenzia [Ufficio Istanbul](#)

Per info: commerciale.ambankara@esteri.it